



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Сто пятьдесят первая сессия

Женева, 22–25 июня 2010 года

Пункт 20 предварительной повестки дня

Маркировка в глобальных технических правилах

Предложения по применению маркировки в глобальных технических правилах (ГТП)

Передано представителем Российской Федерации*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен представителем Российской Федерации и касается маркировки в глобальных технических правилах (ГТП). В его основу положен неофициальный документ WP.29-150-15, который был распространен во время сто пятидесятой сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (ECE/TRANS/WP.29/1083, пункт 109).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

I. Исходная информация

1. Согласно Глобальному Соглашению 1998 года, принятие ГТП означает их введение в Глобальный регистр. В соответствии со статьей 7 Соглашения 1998 года договаривающаяся сторона, голосующая за введение ГТП, должна обеспечить включение предписаний этих ГТП в свое национальное законодательство.

2. Российская Федерация исходит из того, что для договаривающихся сторон Женевского Соглашения 1958 года наилучшим решением, обеспечивающим выполнение статьи 7 Соглашения 1998 года, является перенос предписаний ГТП в Правила ЕЭК ООН. Более того, Правила ЕЭК ООН необходимо согласовать с ГТП, поскольку после введения ГТП в Глобальный регистр не должно существовать параллельных технических предписаний в отношении одного и того же объекта регулирования.

3. Предлагаемое решение, которое, по существу, уже применяется на практике, обеспечивает единообразное применение предписаний ГТП всеми странами-участницами Соглашения 1958 года, а сами Правила ЕЭК ООН становятся юридическим инструментом, обеспечивающим применение предписаний ГТП в национальном законодательстве.

4. Действующий в рамках Соглашения 1958 года механизм обеспечивает возможность взаимного признания результатов оценки соответствия в отношении Правил ЕЭК ООН, а значит, и тех ГТП, предписания которых были перенесены в соответствующие Правила ЕЭК ООН, по меньшей мере, среди стран-участниц Соглашения 1958 года.

5. Вместе с тем, поскольку Глобальное Соглашение 1998 года не содержит положений о взаимном признании результатов оценки соответствия, для тех стран, которые участвуют в Соглашении 1998 года, но не входят в Соглашение 1958 года, вопрос взаимного признания результатов оценки соответствия, проведенной в другой стране, должен решаться на национальном уровне. Маркировка, устанавливаемая глобальными техническими правилами, которую предлагается называть «глобальной маркировкой», должна учитывать эту особенность.

6. Глобальное Соглашение 1998 года также не определяет условия доступа на рынки договаривающихся сторон продукции, соответствующей глобальным техническим правилам. Однако наличие глобальной маркировки на продукции должно означать, что эта продукция соответствует национальным требованиям договаривающейся стороны Соглашения 1998 года. Вместе с тем, определение условий доступа такой продукции на национальный рынок, а также необходимость и порядок оценки соответствия этой продукции в целях такого доступа относятся к сфере национального законодательства (если иное не предусматривается Женевским Соглашением 1958 года).

II. Применимость глобальной маркировки

7. Глобальная маркировка должна применяться в ГТП для обозначения продукции, которая полностью соответствует всем предписаниям этих ГТП. Если ГТП содержат несколько уровней требований, то продукция, имеющая глобальную маркировку, должна соответствовать наиболее жесткому уровню требований, действующему на дату проведения оценки соответствия.

Предлагается называть ее «глобальной продукцией», поскольку она может быть допущена на рынки всех договаривающихся сторон Соглашения 1998 года.

8. Продукция, соответствующая не всем предписаниям ГТП, не может иметь глобальную маркировку. Такую продукцию предлагается называть «региональной продукцией», поскольку она может быть допущена на рынки только определенных регионов.

9. Следствия:

- (a) ГТП должны включать все наиболее передовые требования к продукции, применяемые договаривающимися сторонами, поскольку если требования действуют на национальном уровне, то для допуска продукции на национальный рынок, потребуется обеспечить ее соответствие этим требованиям.
- (b) Если существуют временные рамки перехода к более жестким требованиям на национальном уровне, ГТП так же должны предусматривать соответствующие временные рамки.

Пример: введение поправок серии 02 в Правила ЕЭК ООН №117 в отношении новых уровней шума и сопротивления качению шин требует внесения соответствующих предписаний в ГТП по шинам с установкой сроков применения этих предписаний.

- (c) ГТП не должны устанавливать обязательность применения содержащихся в них предписаний. Установление обязательности применения отдельных предписаний ГТП остается на усмотрении договаривающихся сторон Соглашения 1998 года. Вместе с тем, если предписания ГТП вводятся в национальное законодательство через применение Правил ЕЭК ООН, то для договаривающейся стороны Соглашения 1958 года становятся обязательными те предписания ГТП, которые были включены в Правила ЕЭК ООН.

Пример: с учетом изложенного, в ГТП по шинам не имеет смысла включать модули обязательных и дополнительных требований. Для договаривающихся сторон Соглашения 1958 года обязательными предписаниями станут те, которые будут включены в качестве обязательных в Правила ЕЭК ООН №№ 30, 54, 117 или новые Правила ЕЭК ООН, специально разработанные в целях применения ГТП взамен названных. Договаривающиеся стороны Соглашения 1998 года, которые не присоединились к Соглашению 1958 года, на своем национальном уровне установят обязательность применения тех предписаний ГТП по шинам, которые они сочтут нужным.

III. Вид глобальной маркировки

10. В целях преемственности с традициями Женевского Соглашения 1958 года предлагается, чтобы глобальная маркировка представляла собой круг с проставленной в нем буквой "G", за которой должен следовать отличительный номер договаривающейся стороны Соглашения 1958 года, предоставившей официальное утверждение типа (рис.1). Если продукция поставляется на рынки стран, не являющихся договаривающимися сторонами Соглашения 1958 года, то глобальная маркировка должна представлять собой круг с проставленной в нем буквой "G" без дополнительных цифр (рис.2).

Рис.1.



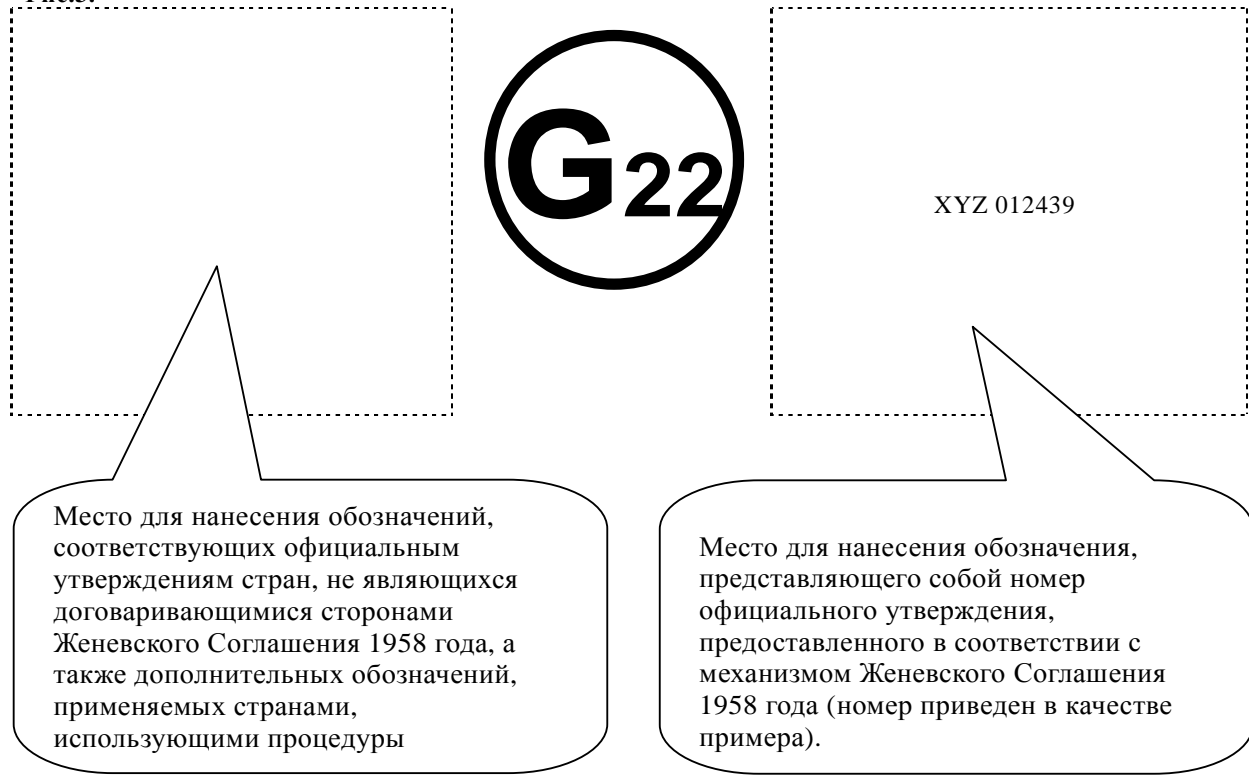
Рис.2.



Цифры «22» представляют отличительный номер договаривающейся стороны Соглашения 1958 года, предоставившей официальное утверждение типа (приведены в качестве примера).

11. Предлагается также зарезервировать место справа и слева от круга (рис.3). Справа от круга предлагается наносить обозначение, представляющее собой номер официального утверждения, предоставленного в соответствии с механизмом Женевского Соглашения 1958 года. Структура номера официального утверждения должна быть описана в Правилах ЕЭК ООН, в которые перенесены технические предписания ГТП. Слева от круга предлагается наносить обозначения, соответствующие официальным утверждениям стран, не являющихся договаривающимися сторонами Женевского Соглашения 1958 года, а также дополнительные обозначения, применяемые странами, использующими процедуры самосертификации, если таковые будут установлены. Предлагается установить, чтобы обозначение официального утверждения в соответствии с Соглашением 1958 года не наносилось слева от круга, а все прочие обозначения не наносились справа от него. Это будет способствовать узнаванию маркировки контролирующими органами различных стран и позволит избежать путаницы.

Рис.3.



12. Региональная продукция может иметь региональную маркировку, вид и необходимость нанесения которой должны устанавливаться на национальном уровне. Однако предлагается, чтобы не повторялась региональная маркировка для различных регионов, в том случае, если обязательные требования, установленные для этих регионов, отличаются. Вместе с тем, предлагается, чтобы для стран Женевского Соглашения 1958 года в качестве региональной маркировки использовалась традиционная маркировка, наносимая согласно предписаниям Правил ЕЭК ООН, применяемых в отношении соответствующей продукции.